



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums	974	10/03/2021

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI VOLANTINAGGIO PER LE "FESTE DEGLI INGOMBRANTI" ANNO 2021 ATTRAVERSO LA DISTRIBUZIONE DI 4000 VOLANTINI NEI VARI QUARTIERI DI BOLZANO

CODICE CIG: ZA930A4886

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA INSIDE SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI € 2.500,00 (IVA 22% ESCLUSA)

LAUBSTREUDIENST FÜR DIE VERANSTALTUNGEN "SPERMÜLLFESTE" JAHR 2021 DURCH DIE VERTEILUNG VON 4000 FLYERN IN DEN VERSCHIEDENEN STADTTEILEN BOZENS

CIG-CODE: ZA930A4886

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE INSIDE SOZIALE GENOSSENSCHAFT AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN GLEICH € 2.500,00 (22% MW.ST. AUSGESCHLOSSEN)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die</p>

degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 vom 30/04/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 –

Testo Unico Sicurezza sul Lavoro  
"Attuazione di tutela della salute e della  
sicurezza nei luoghi di lavoro";

Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit  
betreffend die "Attuazione di tutela della  
salute e della sicurezza nei luoghi di  
lavoro" in geltender Fassung.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49  
Regolamento recante "Approvazione delle  
linee guida sulle modalita' di svolgimento  
delle funzioni del direttore dei lavori e del  
direttore dell'esecuzione".

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49  
Verordnung betreffend "Approvazione  
delle linee guida sulle modalita' di  
svolgimento delle funzioni del direttore dei  
lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che :

Prämisse

L'Ufficio Tutela Ambiente, nell'ambito delle  
proprie competenze volte ad incentivare la  
riduzione ed il recupero/riciclo dei rifiuti  
organizza dal 2014 periodicamente "Feste  
degli Ingombranti" in varie piazze di Bolzano;

Das Sperrmüllfest" wurde im Jahre 2014  
gegründet. Das Ziel dieser Initiative ist es die  
Wiederverwendung von gebrauchten Waren in  
gutem Zustand, zu fördern und sie damit von  
einer zu frühen Entsorgung zu bewahren und  
dadurch Rohstoffe, Energie und letztendlich  
auch Abfälle einzusparen.

Tali eventi sono volte soprattutto al recupero  
di mobili, elettrodomestici ed altri articoli per  
la casa, e si concretizzano in uno scambio di  
oggetti tra i cittadini, in una sorta di mercato  
delle pulci gratuito, che diversamente  
sarebbero destinati allo smaltimento come  
rifiuti;

Durch eine Art Tauschmarkt werden von den  
Bürgern zur Verfügung gestellte  
Gebrauchtwaren wie Möbel, Haushaltsgeräte,  
verschiedenste Gegenstände aus Haushalten  
an öffentlichen Plätzen der Stadt, frei  
angeboten.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Der Warenfluss  
erfolgt ohne Währungseinsatz.

Visto il successo riscosso dalle edizioni  
precedenti, si ritiene opportuno anche per  
l'anno 2021 organizzare tale Festa in tutti i  
quartieri della città.

Angesichts des Erfolgs der vorherigen  
Ausgaben wird es für angemessen gehalten,  
das Sperrmüllfest auch 2021.

Per incentivare e incrementare le adesioni  
alle previste iniziative si intende pubblicizzare  
anche nel 2021 le manifestazioni attraverso  
la distribuzione di 4000 volantini nei vari  
quartieri;

Um den Zugang zu den geplanten Initiativen zu  
erhöhen und um diese anzukündigen, ist es  
auch beabsichtigt, die oben genannten  
Veranstaltungen im Jahre 2021 durch die  
Verteilung von 4000 Flugblättern in den  
verschiedenen Bezirken zu veröffentlichen.

Ritenuto di dovere procedere mediante  
affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26,  
comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e  
dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la  
disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte  
Zuweisung der Dienstleistung im Sinne von Art.  
26, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und  
Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das  
Vertragswesen" durchzuführen.

Preso atto della trattativa diretta con un

Es wird die direkte Verhandlung mit einem

unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico **INSIDE SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE** di Bolzano, in quanto l'anno scorso per causa covid hanno prestato solo pochi servizi e quindi si ritiene di affidargli tale servizio anche quest'anno per dargli una nuova possibilità;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

visto il preventivo nr. 9/21 presentato dalla ditta **INSIDE COOPERATIVA SOCIALE**, ritenuto congruo, per un importo di Euro 2.500,00 (IVA 22% esclusa), in quanto la ditta è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it) (prot. n. **013831/2021** del portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it));

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla

Determina n./Verfügung Nr.974/2021

unigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeinverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer **INSIDE SOZIALE GENOSSENSCHAFT** aus Bozen, ermittelt wurde, da sie im letzten Jahr aufgrund von Covid nur wenige Leistungen erbracht haben und daher beschlossen wurde, sie auch in diesem Jahr mit dieser Leistung zu betrauen, um ihnen eine neue Chance zu geben;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeinverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehalten Kostenvoranschlag Nr. 9/21 von die **INSIDE SOZIALE GENOSSENSCHAFT**, für eine Ausgabe von Euro 2.500,00.- (22% MwSt. ausgeschlossen), da die Firma in der Lage ist, eine Dienstleistung zu erbringen, die den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. **013831/2021** des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Angehts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio  
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

regolarità tecnica-amministrativa;

Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

di affidare il servizio di volantaggio per il 2021 a far data da 15.03.2021, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta **INSIDE SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE** per l'importo di 2.500,00 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 03.03.2021 nr. prot. 0056263, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

die Verteilung von Flyern für ein Jahr mit Beginn ab 15.03.2021, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma **INSIDE SOZIALE GENOSSENSCHAFT** für den Betrag von 2.500,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 03.03.2021 Prot. Nr. 0056263 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

di quantificare in euro **3.050,00** (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;

den Gesamtwert der Dienstleistung mit € **3.050,00** (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern.

di approvare la spesa derivante di **Euro 3.050,00 (I.V.A. 22% compresa);**

die daraus entstehende Ausgabe von **3.050,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen)** wird genehmigt.

di imputare la spesa complessiva di **Euro 3.050,00** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

die Gesamtausgabe von **3.050,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

Preso atto che nel 2020 causa covid la cooperativa ha prestato un brevissimo servizio per le feste degli ingombranti, si ritiene di derogare all'art. 36 comma 1 riguardante la rotazione degli affidamenti;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Genossenschaft im Jahr 2020 aufgrund von Covid einen sehr kurzen Service für die Sperrmüllfeste" angeboten hat, wird es für angebracht, von der Regelung Art. 36 Absatz 1 über die Rotation von Kreditlinien, abzuweichen;

di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si

den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den

<p>rinvia <i>per relationem</i> e che è depositato presso l'Ufficio Ambiente, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;</p>	<p>Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher im Umweltbüro hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,</p>
<p>di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";</p>	<p>festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,</p>
<p>di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;</p>	<p>es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,</p>
<p>il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;</p>	<p>Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.</p>
<p>il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;</p>	<p>Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.</p>
<p>di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.</p>	<p>es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,</p>
<p>di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;</p>	<p>Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.</p>
<p>di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;</p>	<p>im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,</p>

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	1074	09021.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	3.050,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

a9daff7d4f2ce091644065118c6dc82392ce36d544d08669b685ecb47a298279 - 5890510 - det\_testo\_proposta\_03-03-2021\_17-00-12.doc  
22536294c66702d6c6f55d7245fcf5ebdf41f235feee054b49c638d6f8ad1c5b - 5890511 - det\_Verbale\_03-03-2021\_17-00-59.doc